|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 24 فبراير 2025 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 29**  SG2/MCB | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - دولة فلسطين (القرار 99 (المراجَع في دبي، 2018))  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية التابعة للاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الهاتف: | +41 22 730 5901 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| **الموضوع:** | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشاريع مراجعة التوصيات المحددة ITU-T E.118 وITU-T E.156 وITU-T E.164 ومشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371 (E.dit سابقاً) المقترح الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات (جنيف، 5 سبتمبر 2025)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 2 بقطاع تقييس الاتصالات ( *الجوانب التشغيلية المتصلة بالاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات*) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في نيودلهي، 2024) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشاريع النصوص المشار إليها أعلاه خلال اجتماعها المقبل الذي سيُعقد في 5 سبتمبر 2025. ويمكن الاطلاع على جدول أعمال الاجتماع وجميع المعلومات المتصلة به في [الرسالة الجماعية 3/2](https://www.itu.int/md/T25-SG02-COL-0003/en).

2 ويمكن الاطلاع في **الملحق 1** على عناوين وملخص مشاريع نصوص قطاع تقييس الاتصالات التي تُقترح الموافقة عليها والوثائق التي ترد فيها.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة عملية المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذه النصوص بغرض الموافقة عليها خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء ملء الاستمارة الواردة في **الملحق 2** وإعادتها في موعد أقصاه **28 أغسطس 2025**، الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في مشاريع التوصيات أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

A black and white text

AI-generated content may be incorrect.سيزو أونوي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

الملحق 1  
ملخصات مشاريع مراجعة التوصيات المحددة ITU-T E.118 وITU-T E.156 وITU-T E.164 ومشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371 (E.dit سابقاً) والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.118 [[SG2-R4](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0004/en)]

موارد الترقيم للبطاقات لتحديد حسابات رسوم خدمات الاتصالات

ملخص

تحدد هذه التوصية نسق الأرقام ومعايير تخصيصها، التي تسمى أرقام الحسابات الأولية (PAN)، والتي تحدد الحسابات الممكن استعمالها لرسوم خدمات الاتصالات. وفي حالة وحدة هوية المشترك (SIM) وبطاقة SIM المضمَّنة (eSIM)، يُعرف رقم PAN أيضاً باسم رقم معرف بطاقة الدائرة المتكاملة (ICCID) أو الرقم التسلسلي لوحدة هوية المشترك (SIM). وPAN هو رقم فريد لتحديد بطاقة الدوائر المتكاملة العالمية (UICC) أو ملف تعريف في بطاقة UICC المضمَّنة (eUICC) أو بطاقة رسوم.

وقد استفادت هذه التوصية من معرفات هوية الصناعة الرئيسية (MII) المخصصة لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للمعيار ISO/IEC 7812-1 لأغراض الاتصالات.

ويصار إلى إنشاء رقم PAN بواسطة جهة إصدار، وتتحدد هويته برقم تعريف المصدر الذي يتضمن رقم معرف جهة الإصدار (IIN). واستناداً إلى المعايير المحددة في هذه التوصية، يخصص مكتب تقييس الاتصالات أرقام IIN لأرقام IIN العالمية المشتركة أو يخصصها مدير (مدراء) خطة الترقيم الوطنية (NPA) المحددة هويته بالرمز الدليلي القُطري للمنطقة الجغرافية. ويخصص مدير مكتب تقييس الاتصالات أرقام IIN العالمية المشتركة وفقاً للتوصية ITU-T E.118.1.

وتتوافق بطاقات الرسوم الصادرة وفقاً لهذه التوصية مع معايير ISO المناسبة.

ولا تخصص أرقام IIN إلا بهدف إنشاء رقم PAN وفقاً لهذه التوصية.

# 2 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.156 [[SG2-R5](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0005/en)]

مبادئ توجيهية بشأن إجراءات قطاع تقييس الاتصالات إزاء الإبلاغ عن إساءة استعمال موارد ترقيم التوصية ITU-T E.164

ملخص

تحدد التوصية ITU-T E.156 إجراءات التبليغ عن سوء استعمال الأرقام والإجراءات التي يتعين اتخاذها حيال سوء استعمال الأرقام المزعوم. وهي تحدد أيضاً الإجراءات التي يتعين على مدير مكتب تقييس الاتصالات الاضطلاع بها عندما يتلقى تقارير من الأعضاء تزعم سوء الاستعمال، بما في ذلك السُّبل الكفيلة بمعالجة حالات سوء الاستعمال والتصدي لها عند توجيه عنايته إلى مثل هذه الحالات.

# 3 مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164 [[SG2-R6](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0006/en)]

خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية

ملخص

تقدم التوصية ITU-T E.164 هيكل الأرقام وخواصها الوظيفية لفئات الأرقام السبع المستعملة في الاتصالات العمومية الدولية وهي:- المناطق الجغرافية، والخدمات العالمية، والأنظمة الساتلية المتنقلة العالمية، والخدمات العالمية الأخرى، وموارد الشبكات ومجموعات البلدان (‎GoC) ‏للتجارب وإنترنت الأشياء (IoT)/الاتصالات من آلة إلى آلة (‎M2M). وتُفَصِّل هذه التوصية لكل فئة، مكونات هيكل الترقيم، وتحليل الخانات الرقمية المطلوبة لتسيير المكالمات بنجاح. ويقدم الملحق A معلومات إضافية عن هيكل أرقام الاتصالات العمومية الدولية (المشار إليها فيما يلي "بأرقام E.164 الدولية") وخواصها الوظيفية.

# 4 مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371 (E.dit سابقاً) [[SG2-R7](https://www.itu.int/md/T25-SG02-R-0007/en)]

الحركة التي تُعتبر غير مسموحة

ملخص

وتعرف التوصية E.371 الحركة التي تعتبر غير مسموحة والتي تعتبر غير ملائمة أو غير قانونية أو مخالفة لشروط الخدمة. ويمكن أن تشمل أنشطة مختلفة مثل تسيير المكالمات الالتفافي، أو التجاوز بالخدمات المتاحة عبر الإنترنت (OTT)، أو الرنة الواحدة ثم قطع المكالمة لاستدراج المتلقي إلى الاتصال برقم ذي رسوم عالية (Wangiri)، وما إلى ذلك، أو أي سلوك آخر ينتهك القواعد واللوائح المعمول بها في أي بلد.

ويمكن أن يكون للحركة غير المسموحة آثار خطيرة من الناحية القانونية والأخلاقية وبشأن الخصوصيات، فتؤدي إلى خسارة مالية ومساس بحرمة المعلومات الشخصية بالإضافة إلى انتهاك الخصوصيات.

وتشدد التوصية على أهمية فهم الحركة غير المسموحة وعواقبها المحتملة. وتسلط الضوء على التأثير السلبي على الأمن والخصوصيات وتجربة المستخدم وكذلك جودة الخدمة (QoS) وجودة التجربة (QoE). وتقدم أقسام الحلول وحالات الاستعمال في التوصية تدابير عملية لمكافحة الحركة غير المسموحة مكافحة فعالة.

الملحق 2  
الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 29 لمكتب تقييس الاتصالات:  
مشاورة بشأن مشاريع مراجعة التوصيات المحددة ITU-T E.118 وITU-T E.156   
وITU-T E.164 ومشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371 (E.dit سابقاً)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى**: | مدير مكتب تقييس الاتصالات، الاتحاد الدولي للاتصالات Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من**: | [الاسم] [الدور/المنصب الرسمي] [العنوان] |
| **الفاكس**:  **البريد الإلكتروني**: | +41-22-730-5853  [[tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int)](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس**:  **البريد الإلكتروني**: |  |
|  |  | **التاريخ**: | [المكان]، [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشاريع النصوص المحددة الواردة في الرسالة المعممة 29 من مكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين فيما يتعلق بكل نص** |
| --- | --- |
| **مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.118** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.156** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع مراجعة التوصية ITU-T E.164** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة ITU-T E.371  (E.dit سابقاً)** | **تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (وفي هذه الحالة، تحديد أحد الخيارين):  لا تعليقات أو تغييرات مقترحة  التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا تفوض** لجنة الدراسات 2 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي من شأنها أن تمكّن من إحراز تقدم في العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الدور/المنصب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ